

Komp.: †[An]d., **Anton I** Andorn (Marrubium vulgare): *Marrubium anthorn* Aldersbach VOF 12./13.Jh. StSG. III,482,15.– Auch in Phras.: *weißer A.: weisser ... Anton* OB BzAnthr. 13 (1899) 96; *Daß vich ... von solcher krankheit zu proserviern, soll man nemmen wissen andorn* BIHLER tierärztliche Rezepte Straubing 37.– **2** Schwarze Taubnessel (Ballota nigra): *Balota andorn* Rgbg 14.Jh. StSG. III,549,44.– Auch in Phras.: *schwarzer Anton* OB BzAnthr. 13 (1899) 96.

SCHMELLER I,100.– WBÖ V,183f.

[**Brom-beer**]d. Brombeerstrauch (Rubus fruticosus): *Bråwadeen* Aicha PA.

[**Moll-beer**]d. Himbeerstrauch (Rubus idaeus): *Moöwadeen* Aicha PA.

WBÖ V,184.

[**Busch**]d. wie →D.6aα, °OB, °NB vereinz.: °*Buschdorn* Sauerdorn Rettenbach WS.

[**Frauen**]d. wohl Weinrose (Rosa rubiginosa): °*Frauadorn* Bodenwöhr NEN.

WBÖ V,185.

[**Hage(n)**]d., [**Hag(el)**]-, [-e]-, [**Hecken**]- **1** wie →D.6aα, °OB, °NB, °OP vereinz.: °*Hengdorn* Sauerdorn Allersburg NM.– **2** wie →D.6aγ, °OB, °NB vereinz.: °*Hågldean* Schlehe N'hökking LAN.– **3** wie →D.6aε, °OB, °NB vereinz.: °*Hogdourn* Hagebutte Nußdf RO; „Heckenrose ... [*Hegndern*]“ O'rd VIT DWA III[,K.6].– Vkde: „zur Vertreibung von Hexen ... nagelt man ebensoviel *Hagdorne* an die Stallfenster als Kühe im Stalle sind“ ROD MARZELL Volksbot. 17f.– **4** †wie →[*Frauen*]d.: *Dez hagdorns pleter habent ainen weinsmach* KONRADVM BdN 345,26.– **5** Weißdorn (Crataegus Oxyacantha), OB, °NB vereinz.: *Hogldoan* Metten DEG; *Hegldoa* Berchtesgadener Heimatkalender 2012, 120; *Spina alba ... hagandorn* Tegersee MB 2.H.10.Jh. StSG. II,744,4; *diu erde diu treit dir dorn und hagendorn* O'altaicher Pred. 140,10; *wan ein pferd das gliedwasser gehet, so nimb der rotten apfel, die an dem hagendorn wachsen* Roßarznei (BRUNNBAUER) 100.– **6** Hauhechel (Ononis spinosa): °*Hageldorn* Abensbg KEH.– **7** Rote Heckenkirsche (Lonicera xylosteum): *Hångdehn* Mittich GRI.– **8** †Kornelkirsche (Cornus mas): *cornus ... hagendorn* AVENTIN I,408,27f. (Gramm.).– **9** Hainbuche (Carpinus Betulus): °*Hogldoarn* Hagebuche Laaber PAR.

SCHMELLER I,1067f.– WBÖ V,185.

[**Hahnen**]d. wie →D.3, °OB, °OP vereinz.: °*Hanadorn* Sporn am Fuß des Hahns Wollomoos AIC.

[**Heu**]d. wie →[*Hage(n)*]d.6: °*Heudorn* „Hauhechel“ Abensbg KEH.

SCHMELLER I,1029.– WBÖ V,185.

[**Hiefen**]d., [**Hiefel**]- wie →D.6aε, OP, MF vereinz.: *bicka bâcka Hejffldoan, is mai Vada a Schnitza woan, schnitzt a mia an Bulz* (Bolzen), *gejhe mid is Hulz* „Kinderlied“ Fürnrd SUL; *Achantus ... fructice[m] spinosum qui vulgari-ter dicitur húfidorn* Thierhaupten ND 15.Jh. Clm 21045,fol.215^v.

SCHMELLER I,1064.

[**Himmels**]d. Akelei (Aquilegia vulgaris): *Himmelsdorn* Kareth R.

[**Juden**]d. wie →D.6aε: *Judendorn* Michldf VOH MARZELL Pfn. III,1399.

[**Kreuz**]d. wie →D.6aβ, OB, NB, OP vereinz.: *da Kraizdean* „geeignet für Spazierstöcke“ Mittich GRI; „Maria Himmelfahrt ... Kräuterweihe ... Salbey und *Kreuzdorn*“ Riggau ESB SCHÖNWERTH Leseb. 148f.

WBÖ V,186.

[**Leich**]d. wie →D.5, °OB, °NB, °OP, °MF, °SCH vereinz.: *Leichdoarn* Hühnerauge Burglengenfd; „Die Ausrottung eines *Leichdorns*, einer Warze oder kleiner Auswüchse“ Mchn 1836 VOGEL Moral 106.

SCHMELLER I,1425.

[**Wies-mahd**]d. wie →[*Hage(n)*]d.6: *Wismadoare* „Hauhechel“ O'ammergau GAP; *Wiesmahderala* Prem SOG Lech-Isar-Ld 15 (1938) 63.

†[**Marien**]d. wie →D.6aε: *Marien-Dorn* „Rosa canina“ OB BzAnthr. 13 (1899) 106.

†[**Meer**]d., [**Mir**]- **1** Myrte (Myrtus communis): *Mirtus mirdorn* 1445 Lib.ord.rer. I,380,25.– **2** wohl Stechender Mäusedorn (Ruscus aculeatus) od. Sanddorn (Hippophaë rhamnoides): *wolt er si all mit wilden grossen merdörnern und disteln zu tod reiben lassen* AVENTIN IV,179,12f. (Chron.).– Teilw. volksetym. aus lat. *myrtus*; DWB VI,2845.

SCHMELLER I,1639.

[**Schweif-rahm**]d.: °*Schwofrahmdoan* „Eisenstift mit Öse zum Befestigen des *Schweifrahmens* [Schährrahmens] an der Zimmerdecke“ Rattenbg BOG.